

NORSK LOVTIDEND

Utgitt etter offentlig tiltak ifølge lov av 1. april 1876.

Nr. 5	Utgitt 30. januar	1951
Innhold.		
Skr. om tilleggsbestem. til brannlovens §§ 1, 9, 15 og 23 for Hetland		83
» om vedtekt til § 104, 3 i bygningsloven for Lillestrøm		84
» om stengjevedtekt for bevertningssteder i Evje		84
» om bandtvang for hund i Ytre Sandsvær		84
Res. om nedsettelse av skog- og jordkonesjonsgrensene for Nordre Land		84
» om Regler for fremmede krigsskips og militære luftfartøyers adgang til norsk territorium under fredsforhold		85
Skr. om setting av Lofotoppsynet		93

Skrivelse fra Kommunal- og arbeidsdepartementet.

13. janr.

I medhold av lov om brannvesenet av 15. august 1908 § 67 godkjenner departementet med dette vedtak av Hetland herredstyre 3. november 1949 og 22. mai 1950 om tilleggsbestemmelser for Hetland herred, Rogaland fylke, til brannlovens §§ 1, 9, 15 og 23. Tilleggsbestemmelsene lyder slik:

Til § 1. Brannstyret skal bestå av lensmannen og kommuneingeniøren i Hetland, og tre medlemmer med varamenn som velges av herredstyret.

Til § 9. Brannsynet utføres av feiermesteren sammen med et av brannstyrets medlemmer.

Til § 15. Den tvungne feining innskrenkes til 3 ganger årlig i bolighus som bruker elektrisk kokning.

Brannstyret kan i særlige tilfelle pålegge flere tvungne feiningar. Piper som er i stadig bruk hele året skal feies hver annen måned.

Til § 23. Brannsløkkingen i Hetland utføres av Stavanger brannvesen sålänge overenskomsten mellom Hetland og Stavanger om felles sløkkingsvesen gjelder.

Hetland brannstyre utskriver de hjelpemannskaper som skal delta i sløkkingsarbeide i Hillevåg (gnr. 21 og 22) og på Hinna (gnr. 17 og 16).

13. janr. **Skrivelse fra Kommunal- og arbeidsdepartementet.**

I henhold til § 3 i lov om bygningsvesenet av 22. februar 1924 stadfester departementet, som gjeldende inntil videre, den av Lillestrøm herredstyre i møte 13. desember 1950 vedtatte vedtekt til bygningslovens § 104, punkt 3, for Lillestrøm.

Vedtekten lyder så:

Til lovens § 104, punkt 3:

I rom med skråtak kan skråtaket skjære bort inntil $\frac{1}{8}$ av den kubikkmasse som ligger lavere enn 2,5 m — i eneboliger og små hus 2,35 m.

15. janr. **Skriv fra Sosialdepartementet.**

Med heimel i kgl. resolusjon fra 24. februar 1939 og lov fra 25. juni 1935 § 18, 2. ledd, stadfester departementet med dette det vedtaket som Evje heradstyre gjorde i møte 14. oktober 1950 om åpnings- og stengjingstider for bevertningsstader i Evje herad, Aust-Agder fylke.

— Vedtaket tar til å gjelda fra 1. mars 1951 og lyder slik:

§ 1. Bevertningsstader skal haldast stengde alle dagar frå kl. 22 til neste morgon kl. 7.

§ 2. Brot på denne vedtøkta vert straffa etter lova. Jfr. § 339 nr. 2 i straffelova.

16. janr. **Skrivelse fra Landbruksdepartementet.**

Hermed stadfestes vedtak av 16. desember 1950 av Ytre Sandsvør herredstyre, Buskerud fylke, der det i samsvar med § 3, 2. ledd i lov av 9. juli 1926 om ansvar for skade på bufe ved hund er bestemt at alle som er eier eller innehaver av hund i Ytre Sandsvør herred, skal holde hunden i band eller forsvarlig innestengt eller inngjerdet i den tid bufe beiter, i tida fra 1. mai til 1. november.

Dette skal ikke gjelde hunder som under lovlig jakt blir fulgt på betryggende måte av eier eller innehaver.

19. janr. **Kongelig resolusjon.**

I. Konesesjongsrensene etter skogkonesesjonsloven av 18. september 1909 og jordkonesesjonsloven av 10. desember 1920 nedsettes — i medhold av samme lovers paragrafer henholdsvis 5 og 4 — slik:

a. etter skogkonesesjonslovens § 2, § 3, første ledd og § 4 til 0, og etter § 3, annet ledd, til 100 dekar,

b. etter jordkonesesjonslovens § 1, første ledd, til 0, og etter § 1, 19. janr. tredje ledd, til 50 dekar, for Nordre Land herred, Oppland fylke.

II. Kongelige resolusjoner av 8. september 1917 og 5. desember 1917 om nedsettelse av henholdsvis skog- og jordkonesesjonsgrensene i samme herred oppheves.

III. Denne resolusjon trer i kraft straks.

Kongelig resolusjon.

1. Det fastsettes Regler for fremmede krigsskips og militære luftfartøyers adgang til norsk territorium under fredsforhold i samsvar med et framlagt utkast.

2. Forsvarsdepartementet bemyndiges til i samråd med Utenriksdepartementet å gi instruks om håndhevelse av reglene nevnt i punkt 1 og å foreta de mindre endringer i reglene som måtte vise seg påkrevet.

Disse regler trer i kraft 15. mars 1951, fra hvilken dag «Regler for fremmede krigsskip og militære luftfartøyers adgang til norsk territorium under fredsforhold», fastsatt ved kgl. resolusjon av 19. august 1938, oppheves.

Det under 1. nevnte utkast lyder så:

Innledende bestemmelser.

Paragraf 1.

Disse regler for fremmede krigsskips og militære luftfartøyers adgang til og opphold på norsk territorium gjelder bare når både Norge og den fremmede makt fartøyet tilhører, befinner seg i freds-tilstand.

Regler for fremmede krigsskips og militære luftfartøyers adgang til norsk territorium i samband med felles forsvarsøvinger, fastsettes ved særlige bestemmelser av Forsvarsdepartementet etter øvingens art og formål i det enkelte tilfelle.

Paragraf 2.

Med krigsskip og militært luftfartøy forståes i disse regler et hvert skip (også hjelpefartøyer) eller luftfartøy som hører til krigsmakten (står under militær kommando) i en stat hvis regjering er anerkjent av Norge. *Likeledes ethvert annet skip eller luftfartøy, som krever et krigsskips eller militært luftfartøys immunitet.*

19. janr.

Paragraf 3.

Med norsk territorium forstås i disse regler alt norsk land- og sjøområde og luftområde over dette.

Paragraf 4.

Med norsk indre farvann forstås i disse regler norske havner, havneinnløp, bukter og fjorder samt de deler av norsk farvann, som er beliggende innenfor og mellom norske øyer, holmer og skjær, som ikke til stadighet overskylles av havet.

Paragraf 5.

Grensene for norske krigshavnsområder fastsettes ved særskilt kgl. resolusjon.

Bestemmelser om krigsskip.

Paragraf 6.

Med de unntagelser, som er fastsatt i paragraf 7 har fremmede krigsskip bare adgang til norsk territorium etter tillatelse innhentet på forhånd ad diplomatisk vei.

Paragraf 7.

Fra regelen i paragraf 6 er unntatt:

- Skip som bare foretar fredelig fart gjennom de ytre farvann (territorial sea, mer territoriale). *Stopping og ankring må ikke skje hvis det ikke er absolutt nødvendig for skipets sikkerhet.*
- Skip som utelukkende er bestemt og utrustet til fiskerioppsyn og som ikke anløper eller passerer gjennom krigshavnsområde. *Melding ledsaget av de opplysninger, som forlanges i paragraf 17 og opplysninger om det område, hvor oppsyn utføres må dog alltid være innsendt ad diplomatisk vei senest 7 dager før anløp finner sted.*

For opphold over 14 dager og for anløp av norsk havn eller indre farvann med mindre enn 30 dagers mellomrom må det dog søkes tillatelse etter hovedregelen i paragraf 6, jfr. paragrafene 8 og 18.

- Skip som er i åpenbar havsnød. *Sådan skip skal snarest gjørlig og på hurtigste måte melde ankomsten til enten sjømiliter-, politi- eller havnemyndighet. Hvis sådan melding bevislig ikke har kunnet bli sendt straks, må den sendes senere ad diplomatisk vei.*

Paragraf 8.

I sin alminnelighet bør ikke mer enn høyst 3 krigsskip, som tilhører samme fremmede makt, gis tillatelse til samtidig å oppholde seg innen hvert av følgende 2 kystavsnitt:

Riksgrensen mot Sverige — fylkesgrensen mellom N.-Trøndelag 19. janr. og Nordland fylker (N. br. 65° 10'). — Fylkesgrensen mellom N.-Trøndelag og Nordland fylke — Grense Jakobselv.

I sin alminnelighet bør fremmed krigsskip etter avgang fra norsk havn eller ankerplass ikke gis tillatelse til påny å anløpe norsk indre farvann før etter 30 dager.

Disse bestemmelser gjelder også for krigsskip som nyttes til fiskerioppsynsskip, jfr. paragraf 7 b, annet ledd.

Paragraf 9.

Fremmede makters undervannsbåter skal på norsk sjøområde alltid være fullt oppdykket, således at hele tårnet og dekket med vanlig fribord er over vannet. De skal alltid ha nasjonalflagget heist, når de ikke befinner seg, fortøyet eller til ankers, på sitt tillatte anløpssted.

Fremmede undervannsbåter, som ferdes neddykket i norsk farvann kan tvinges til overflaten ved anvendelse av makt.

Paragraf 10.

I norsk indre farvann må fremmed krigsskip bare benytte de innseilingsleder og den alminnelige seilled som er fastsatt for anvendelsen av disse regler (se bilag 1).

Uten særskilt tillatelse må fremmede krigsskips ankomst til krigshavnsområde bare finne sted i siktbart vær, og sønnenfor 65° N. br., bare mellom soloppgang og solnedgang, nordenfor denne breddegrad bare til tider som fastsettes for hvert tilfelle av sjefen for Sjøforsvarskommando/Nord-Norge. Innenfor krigshavnsområdets grenser skal farten være moderat.

Paragraf 11.

Ved valg av anker- og fortøyningsplass skal fremmede krigsskip etterkomme de bestemmelser som gis av sjefen for vedkommende sjøforsvarskommando eller den offiser som han gir fullmakt til det.

På steder hvor havnemyndighet (havnefoged) er ansatt, treffer Sjøforsvarskommandoen bestemmelsene i samråd med sådan myndighet.

Bestemmelser om militære luftfartøyer.

Paragraf 12.

Fremmede militære luftfartøyer har adgang til å anløpe eller passere over norsk territorium bare etter tillatelse innhentet ad diplomatisk vei.

19. janr.

Paragraf 13.

Fra regelen i paragraf 12 unntas militært luftfartøy:

- a. Som medføres ombord på krigsskip under tillatt opphold på norsk territorium (se dog paragraf 15) eller
- b. som er i nød. *Luftfartøy som har nødlandet på norsk territorium skal snarest melde dette til nærmeste politimyndighet, som straks skal underrette nærmeste redningssenter og militære flystasjon.*

Paragraf 14.

Militære luftfartøyer som har fått tillatelse til å anløpe eller passere norsk territorium skal:

- a. Rette seg etter gjeldende internasjonale bestemmelser for sivil luftfart og spesielle bestemmelser, som av hensyn til flysikkerheten er gjort gjeldende for flyging over og landing på norsk territorium,
- b. ikke uten på forhånd innhentet tillatelse fly over eller lande i områder som av norske myndigheter er kunngjort forbudt for flyging og ellers følge de gjeldende bestemmelser,
- c. ikke uten på forhånd innhentet tillatelse føre ammunisjon, bomber, raketter, fotografiplater eller film,
- d. *finne seg i den kontroll som norske myndigheter måtte finne nødvendig for å sikre at bestemmelsene blir overholdt.*

Paragraf 15.

Hvis militære luftfartøyer som er medbrakt ombord på fremmede krigsskip ønsker å fly over norsk territorium må det søkes om tillatelse til det ad diplomatisk vei (se paragraf 17).

Paragraf 16.

Når fremmede militære luftfartøyer anløper norsk havn eller flyplass, skal fartøyetets sjef iaktta de bestemmelser, som blir gitt av vedkommende myndighet med hensyn til anker- eller fortøyningsplass og øvrige ordens- og landingsforskrifter.

Felles bestemmelser.

Paragraf 17.

Søknad om tillatelse til anløp i henhold til paragrafene 6 og 12 skal i regelen være kommet inn for skip senest 7 dager og for luftfartøyer senest 72 timer før anløpet finner sted.

Søknad skal ledsages av meddelelse om det antall krigsskip eller militære luftfartøyer som skal delta i besøket, skipenes (luftfart-

øyenes) type, kallesignalet for fartøyenes radiostasjon, samt øvrige opplysninger som er nødvendig for deres identifikasjon, den rute de akter å følge på norsk territorium, den eller de havner og ankerplasser (flyplasser) som ønskes anløpt, tidspunktet for anløpet og dettes varighet.

For krigsskip som medfører luftfartøyer ombord skal disses type og antall oppgis.

Hvis det nøyaktige tidspunkt for anløpet ikke kan oppgis samtidig med søknaden, skal det meddeles snarest mulig.

Paragraf 18.

I sin alminnelighet bør fremmed krigsskips eller militært luftfartøys opphold i krigshavnsområde ikke utstrekkes til mer enn 8 dager, i Rikets territorium for øvrig 14 dager.

Disse bestemmelser gjelder også for krigsskip som nyttes til fiskerioppsynsskip, jfr. paragraf 7 b, annet ledd.

Paragraf 19.

Fremmede krigsskip og militære luftfartøyer har på eller over norsk territorium adgang til å bruke sine radioapparater under forutsetning av at de følger:

- a. de regler som er fastsatt i den gjeldende internasjonale fjernmeldingskonvensjon med tilhørende radioreglementer, de til enhver tid gjeldende bestemmelser for luftfartsradiotjenesten som fastsettes av den internasjonale luftfartsorganisasjon (I.C.A.O.), samt de spesielle bestemmelser for bruk av radioapparater på norsk område, som til enhver tid gjelder.
- b. de regler som er fastsatt for benyttelse av radiostasjoner ombord i fremmede ikke krigførende makters krigsskip og militære luftfartøyer under opphold på norsk territorium i fredstid (se bilag 2).

Fremmede militære luftfartøyer, som befinner seg på norsk flyplass (sjøflyhavn) må kun benytte sine radioinstallasjoner i den utstrekning dette er nødvendig for forbindelse med den lokale lufttrafikkledelse.

Paragraf 20.

Besetningen på fremmed krigsskip eller militært luftfartøy, som oppholder seg på norsk territorium må ikke uten særskilt tillatelse ferdes på eller nær områder, hvor det finnes batteri, befestning eller andre militære anlegg, eller områder som er innhegnet av militær myndighet.

Det samme gjelder personer som medfølger sådant krigsskip eller militært luftfartøy uten å tilhøre dets besetning.

19. janr.

Paragraf 21.

Det er forbudt for enhver på fremmed krigsskip eller militært luftfartøy å oppta kart eller kartskisse over Rikets havner, farvann, flyplasser, sjøflyhavner eller territorium for øvrig.

Andre målinger eller lodninger enn slike som er nødvendige for skipenes eller luftfartøyenes sikkerhet må ikke foretas.

Likeledes er det forbudt å oppta kart, kroki, skisse, fotografi eller beskrivelse av norske festningsverker eller anlegg m. v. som hører til disse (se lov om forsvarshemmeligheter av 18. august 1914, paragraf 3).

Paragraf 22.

Uten særskilt tillatelse innhentet av diplomatisk vei (jfr. dog paragraf 1, annet ledd) må ikke fremmed krigsskip eller militært luftfartøy på norsk territorium foreta:

- Skytning med kanon (unntagen skytning av salutter),
- torpedoskytning, skytning med gevær, maskingevær eller andre våpen,
- øvelser med utlegging og borthrydding av miner,
- øvelser med lyskastere,
- utlegging av kunstig røk og tåke,
- slipp av bomber og andre gjenstander av militær art,*
- andre militære øvelser av lignende art og manøvrering i forbindelse med krigsmessige øvelser.*

Paragraf 23.

Vepnet tropp må ikke landsettes unntagen ved ekstraordinære anledninger, og da bare etter innhentet tillatelse av vedkommende militære myndighet.

Båter som tilhører fremmed krigsskip eller militært luftfartøy må ikke i norsk farvann være bestykket eller føre vepnet tropp uten forhåndstillatelse etter reglene i første ledd.

For øvrig skal besetningen når den går i land (gis landloy eller forlater sitt fly) være uten våpen. Offiserer, underoffiserer og kadetter kan dog bære de våpen som hører til deres uniform.

Paragraf 24.

Sjefen for fremmed krigsskip eller militært luftfartøy skal følge de sunnhets-, toll-, los-, trafikk-, havne- og ordensforskrifter som er fastsatt av vedkommende myndigheter. Ved anløp av krigshavnsområde eller militær flyplass skal dessuten følges de særskilte bestemmelser som blir meddelt av den militære sjef på stedet.

Paragraf 25. 19. janr.

Hvis sjefen eller besetningen for øvrig på fremmed krigsskip eller militært luftfartøy ikke følger de regler som er fastsatt for skipenes og luftfartøyenes opphold på norsk territorium, vil de bli gjort oppmerksom på det av vedkommende *militære myndighet* på stedet eller i kommandodistriktet og gitt pålegg om å følge reglene.

Er det ingen *militær myndighet* på stedet, vil sådan henvendelse kunne skje direkte fra de stedlige sivile myndigheter, såfremt det dreier seg om overtredelse av de forskrifter som er nevnt i paragraf 24, første punktum (jfr. paragrafene 11 og 16).

Etterkommene ikke dette kan krigsfartøyet eller det militære luftfartøy gjennom de militære myndigheter få pålegg om å forlate norsk territorium straks eller senest innen 6 timer.

Fremmede krigsskip eller militære luftfartøyer kan likeledes, uten at det foreligger noen grunn som nevnt i foregående passus, når som helst få pålegg om å forlate norsk territorium.

Bilag 1.

Fortegnelse

over

*tillatte innseilingsleder og seilleder for fremmede krigsskip
i norsk indre farvann.*

(Reglenes § 10.)

A. Innseilingsleder til Krigshavnsområder.

1. Til *Oslofjordens Krigshavnsområde* skal brukes hovedleden mellom Lille Færder og Torbjørnshjør.
2. Til *Kristiansands Krigshavnsområde* skal brukes hovedleden mellom Oksø og Grønningen.
3. Til *Stavanger Krigshavnsområde* skal brukes innseilingsleden mellom Kvittingsøyene og Karmøy.
4. Til *Bergen Krigshavnsområde* skal brukes enten Korsfjorden eller innseiling ved Holmengrå Fyr.
5. Til *Trondheimsfjordens Krigshavnsområde* skal brukes Grip-hølen eller Frohavet.
6. Til *Narvik, Harstad og Tromsø Krigshavnsområde* skal brukes Vestfjorden for anløp av Narvik.
Andfjorden » Harstad.
Malangen eller » Tromsø.
Lopphavet »
7. Til *Vardø Krigshavnsområde* skal brukes Bussesund.

19 janr. B. Seilleder i norsk indre farvann.

Oslofjorden fra Færder og videre hovedleden til Oslo. Hovedløpet fra havet til byene ved Langesundsfjorden, til Kragerø og til Arendal.

Leden fra Okseø til Kristiansands havn.

Dampskipsleden fra Skudenesfjorden til Stavanger.

Dampskipsleden fra Haugesund til Bergen gjennom Bømmelen, Langenuen og Vatsteømmen.

Fra Bergen gjennom Hjeltefjorden til Sognefjorden.

Fra Griphølen og fra Frohavet hovedleden til Trondheimsfjorden.

Fra Andfjorden gjennom Vågsfjorden til Harstad.

Fra innseilingen ved Hekkingen gjennom Malangen og Rystømmen til Tromsø og videre hovedleden gjennom Grøtsund og Fugløyfjorden til Lopphavet.

Fra Lopphavet gjennom Sørøysundet og videre dampskipsleden gjennom Rolføysund, Breisund, Måsøysund og Magerøysund til Sørholthavet.

C. Spesielle bestemmelser.

Forsvarsdepartementet kan under særegne omstendigheter gi tillatelse til å bruke også andre leder i indre farvann utenom Krigshavnsområder.

Bilag 2.

Regler

for benyttelse av radiostasjoner ombord i fremmede ikke krigførende makters krigsskip og militære luftfartøyer under opphold på norsk territorium.

(Reglenes § 19.)

Fremmed krigsskip eller militært luftfartøy, som under anløp av norsk havn eller flyplass, hvor der er opprettet offentlig radiostasjon (se den av Telegrafstyret utgitte fortegnelse), ønsker å benytte ombordværende radioapparater skal først gjøre henvendelse til bestyreren av den offentlige radiostasjon på stedet som vil meddele hvilke tider det er tillatt å benytte vedkommende apparater.

Ved den nevnte henvendelse, som kan skje pr. radio, skal oppgis den frekvens som ønskes anvendt.

I andre norske havner og farvann kan slike skip og luftfartøyer

